



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
LIMITED

E/CN.4/1999/L.25/Rev.1
22 April 1999

RUSSIAN
Original: ARABIC

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят пятая сессия

Пункт 9 повестки дня

ВОПРОС О НАРУШЕНИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД

Алжир*, Афганистан*, Бангладеш, Бахрейн*, Египет*, Иордания*, Йемен*,
Катар, Куба, Кувейт*, Ливан*, Ливийская Арабская Джамахирия*, Мавритания*,
Малайзия*, Марокко, Объединенные Арабские Эмираты, Оман*, Пакистан,
Палестина*, Саудовская Аравия*, Сирийская Арабская Республика*, Судан и Тунис:
проект резолюции

1999/... Положение в области прав человека на юге Ливана и в западных
районах Бекаа

Комиссия по правам человека,

будучи серьезно обеспокоена продолжающимися действиями израильских оккупационных сил на юге Ливана и в западных районах Бекаа, представляющими собой нарушение принципов международного права, касающихся защиты прав человека, в частности Всеобщей декларации прав человека, а также грубое нарушение соответствующих положений международного гуманитарного права, изложенных в Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года и четвертой Гаагской конвенции 1907 года,

* В соответствии с пунктом 3 правила 69 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета.

вновь выражая свое глубокое сожаление в связи с невыполнением Израилем резолюции 425(1978) Совета Безопасности от 19 марта 1978 года,

напоминая всем соответствующим сторонам обязательство руководствоваться положениями Апрельской договоренности 1996 года,

осуждая нападения Израиля на юг Ливана и западные районы Бекаа, в ходе которых большое число гражданских лиц гибнут и получают ранения и которые влекут за собой перемещение семей и уничтожение жилищ и имущества,

вновь подтверждая, что продолжающаяся оккупация и действия израильских сил представляют собой нарушение соответствующих резолюций Совета Безопасности и действующих договоров в этой области,

выражая надежду на то, что усилия, предпринимаемые с целью выполнения резолюции 425(1978) Совета Безопасности и достижения мира на Ближнем Востоке положат конец нарушениям прав человека, совершаемым в оккупированной Израилем зоне на юге Ливана и в западных районах Бекаа, и что мирные переговоры с целью урегулирования ближневосточного конфликта и достижения справедливого и всеобъемлющего мира в регионе будут возобновлены,

будучи серьезно обеспокоена продолжающимся содержанием под стражей Израилем многих ливанских гражданских лиц, в том числе несовершеннолетних, женщин и престарелых, в центре содержания под стражей в Хияме, а также смертью некоторых из них в результате жестокого обращения и пыток,

выражая свое возмущение по поводу принятого Верховным судом Израиля 4 марта 1998 года постановления, которое разрешает израильским властям удерживать ливанцев, содержащихся в израильских тюрьмах без суда в качестве заложников для целей их обмена и продлевать срок их содержания в одиночной камере, что представляет собой вопиющее нарушение принципов прав человека,

подтверждая свою резолюцию 1998/62 от 21 апреля 1998 года и выражая глубокое сожаление по поводу невыполнения Израилем этой резолюции,

1. выражает сожаление в связи с продолжающимися нарушениями Израилем прав человека в оккупированной зоне на юге Ливана и в западных районах Бекаа, которые выражаются, в частности, в похищении и произвольном задержании гражданских лиц, разрушении их жилищ, конфискации имущества, изгнании с их земель, обстреле деревень и гражданских районов и в других действиях, нарушающих права человека;

2. призывает Израиль немедленно положить конец таким действиям, которые проявляются в воздушных налетах и использовании запрещенных видов оружия, а также выполнять резолюцию 425(1978) Совета Безопасности от 19 марта 1978 года, призывающую к немедленному, полному и безусловному уходу Израиля со всех ливанских территорий и уважению суверенитета, независимости и территориальной целостности Ливана;

3. призывает также правительство Израиля как оккупирующей державы на территориях юга Ливана и западных районов Бекаа соблюдать положения Женевских конвенций 1949 года, в частности Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны;

4. призывает далее правительство Израиля как оккупирующей державы на территориях юга Ливана и западных районов Бекаа воздерживаться от удержания находящихся под стражей в израильских тюрьмах похищенных ливанских граждан в качестве заложников для целей их обмена и немедленно освободить их, равно как и других лиц, подвергающихся произвольному задержанию в тюрьмах и центрах содержания под стражей, расположенных на оккупированных территориях в Ливане в нарушение всех Женевских конвенций и других положений международного права;

5. подтверждает обязанность для Израиля как оккупирующей державы на территориях юга Ливана и западных районов Бекаа в обязательном порядке разрешить Международному комитету Красного Креста и семьям содержащихся под стражей лиц увеличить число своих посещений и разрешить другим международным гуманитарным организациям проводить посещения задержанных лиц и производить проверку санитарных и гуманитарных условий их содержания и, в частности, обстоятельств смерти некоторых из них в результате грубого обращения и применения пыток;

6. просит Генерального секретаря:

а) довести настоящую резолюцию до сведения правительства Израиля и предложить ему представить информацию о степени ее выполнения;

б) представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии и Комиссии по правам человека на ее пятьдесят шестой сессии доклад о результатах его усилий в этом направлении;

7. постановляет продолжить рассмотрение положения в области прав человека на юге Ливана и в западных районах Бекаа на своей пятьдесят шестой сессии.
